

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表格 HKLQ1-1
Form HKLQ1-1

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	6,935	228,969		千港元 HK\$'000 19,739,635	千港元 HK\$'000 90,493,502	千港元 HK\$'000 12,249,685	千港元 HK\$'000 17,701,157
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	115,008
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	25,511
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				21,615	5,810,657	3,142	38,597
	(II) 年金 (II) Annuities	1,217	30,726		73,193	1,461,458	1,081,102	3,076,438
	類別 A 總額 Total of Class A	8,152	259,695		19,834,443	97,765,617	13,333,929	20,956,711
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0				0	39
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	13,307	5,540		6,218,926	2,106,791	5,991,630	284,002
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	5,029
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	561
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	185,277	0	1,607
	類別 C 總額 Total of Class C	13,307	5,540		6,218,926	2,292,068	5,991,630	291,199
D	永久健康 Permanent health	0	1,792				0	6,399
E	聯合養老保險 Tontines	0	0				0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0				0	0
	總額 Total	21,459	267,027		26,053,369	100,057,685	19,325,559	21,254,348

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ1-1(a)
Form HKLQ1-1(a)

新造直接個人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	貨幣 Currency										
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy issued in other currencies		總額：(a) + (b) + (c) + (d) Total : (a) + (b) + (c) + (d)		
		此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	770,795	7,848,040	34,102	1,607,604	11,444,788	8,241,026	0	4,487	12,249,685	17,701,157		
	附加合約： Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	20,097	0	0	94,911	0	0	0	115,008		
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	9,268	0	0	16,243	0	0	0	25,511		
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	468	23,026	0	5	2,674	15,565	0	1	38,597		
	(II) 年金 (II) Annuities	950,578	1,353,670	79,870	76,855	50,654	1,645,913	0	0	3,076,438		
	類別 A 總額 Total of Class A	1,721,841	9,254,101	113,972	1,684,464	11,498,116	10,013,658	0	4,488	13,333,929	20,956,711	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	39	0	0	39		
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	480,205	134,078	0	0	5,361,049	149,791	150,376	133	5,991,630	284,002	
	附加合約： Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	105	0	0	4,924	0	0	0	5,029		
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	314	0	0	247	0	0	0	561		
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	1,399	0	0	208	0	0	0	1,607		
	類別 C 總額 Total of Class C	480,205	135,896	0	0	5,361,049	155,170	150,376	133	5,991,630	291,199	
D	永久健康 Permanent health	0	6,302	0	0	0	97	0	0	6,399		
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	總額 Total	2,202,046	9,396,299	113,972	1,684,464	16,859,165	10,168,964	150,376	4,621	19,325,559	21,254,348	

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ1-1(b)
Form HKLQ1-1(b)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		總額 : (a) + (b) Total : (a) + (b)	
		此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000 9,882,478	千港元 HK\$'000 17,128,560	千港元 HK\$'000 2,367,207	千港元 HK\$'000 572,596	千港元 HK\$'000 12,249,685	千港元 HK\$'000 17,701,157
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	113,946	0	1,062	0	115,008
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	25,259	0	252	0	25,511
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	3,114	35,490	28	3,107	3,142	38,597
	(II) 年金 (II) Annuities	1,072,531	3,049,384	8,571	27,054	1,081,102	3,076,438
	類別 A 總額 Total of Class A	10,958,123	20,352,639	2,375,806	604,071	13,333,929	20,956,711
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	39	0	0	0	39
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	5,900,100	280,270	91,530	3,732	5,991,630	284,002
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	5,029	0	0	0	5,029
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	561	0	0	0	561
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	1,606	0	1	0	1,607
	類別 C 總額 Total of Class C	5,900,100	287,466	91,530	3,733	5,991,630	291,199
D	永久健康 Permanent health	0	6,396	0	3	0	6,399
E	聯合養老保險 Joint annuities	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	16,858,223	20,646,540	2,467,336	607,807	19,325,559	21,254,348

註:
Notes:

在岸 / 離岸的定義
Definition of Onshore/Offshore

在岸
Onshore

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。
Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

離岸
Offshore

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。
Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ1-1(c)
Form HKLQ1-1(c)

新造直接個人壽業務：類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	保費年期 Premium Term					年度化保費總額： (b) + (c) + (d) + (e) Total of Annualized Premiums : (b) + (c) + (d) + (e)
		(a) 此期間收入帳內的可收取的整付保費 (a) Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	(b) 年度化保費 (<5年) (b) Annualized Premiums (<5 years)	(c) 年度化保費 (5 <10年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years)	(d) 年度化保費 (10 <25年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years)	(e) 年度化保費 (25+年) (e) Annualized Premiums (25+ years)	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000 12,249,685	千港元 HK\$'000 12,978,337	千港元 HK\$'000 3,095,128	千港元 HK\$'000 872,087	千港元 HK\$'000 755,605	千港元 HK\$'000 17,701,157
	附加合約： Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	8,288	51	886	105,783	115,008
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	449	1,193	4,856	19,013	25,511
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	3,142	116	2,267	24,100	12,114	38,597
	(II) 年金 (II) Annuities	1,081,102	1,400,223	1,340,194	329,698	6,323	3,076,438
	類別 A 總額 Total of Class A	13,333,929	14,387,413	4,438,833	1,231,627	898,838	20,956,711
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	39	39
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	5,991,630	0	36,839	102,834	144,329	284,002
	附加合約： Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	22	1	29	4,977	5,029
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	9	2	95	455	561
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	0	21	360	1,226	1,607
	類別 C 總額 Total of Class C	5,991,630	31	36,863	103,318	150,987	291,199
D	永久健康 Permanent health	0	0	213	267	5,919	6,399
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	19,325,559	14,387,444	4,475,909	1,335,212	1,055,783	21,254,348

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ1-1(d)
Form HKLQ1-1(d)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		總額 : (a) + (b) + (c) + (d) + (e) Total : (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		此期間收入賬內的可收取 的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取 的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取 的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取 的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取 的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取 的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	2,549,083	3,114,780	5,312,819	11,588,942	4,215,392	2,514,110	172,030	482,156	361	1,169	12,249,685	17,701,157
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	111,916	0	121	0	2,772	0	199	0	0	0	115,008
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	23,629	0	901	0	421	0	559	0	1	0	25,511
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	3,069	36,982	4	83	69	1,532	0	0	0	0	3,142	38,597
	(II) 年金 (II) Annuities	91,720	656,572	87,283	2,248,736	14,135	144,192	887,964	26,876	0	62	1,081,102	3,076,438
	類別 A 總額 Total of Class A	2,643,872	3,943,879	5,400,106	13,838,783	4,229,596	2,663,027	1,059,994	509,790	361	1,232	13,333,929	20,956,711
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	39	0	0	0	0	0	0	0	0	0	39
C	相連長期 Linked long term												
	基本計劃 Base Plan	5,546,421	197,081	5	0	445,204	86,921	0	0	0	0	5,991,630	284,002
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	5,009	0	0	0	20	0	0	0	0	0	5,029
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	558	0	0	0	3	0	0	0	0	0	561
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	1,603	0	0	0	4	0	0	0	0	0	1,607
	類別 C 總額 Total of Class C	5,546,421	204,251	5	0	445,204	86,948	0	0	0	0	5,991,630	291,199
D	永久健康 Permanent health	0	1,013	0	118	0	49	0	5,219	0	0	0	6,399
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	8,190,293	4,149,182	5,400,111	13,838,901	4,674,800	2,750,024	1,059,994	515,009	361	1,232	19,325,559	21,254,348

註:
Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。
"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ1-1(e)
Form HKLQ1-1(e)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy issued in other currencies		總額：(a) + (b) + (c) + (d) Total: (a) + (b) + (c) + (d)	
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities										
	基本計劃 Base Plan	894	130,321	44	6,167	5,997	92,477	0	4	6,935	228,969
	附加合約： Supplementary Contracts:										
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)										
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)										
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness										
	(II) 年金 (II) Annuities	1,034	14,903	119	546	64	15,277	0	0	1,217	30,726
	類別 A 總額 Total of Class A	1,928	145,224	163	6,713	6,061	107,754	0	4	8,152	259,695
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term										
	基本計劃 Base Plan	1,551	2,422	0	0	11,714	3,116	42	2	13,307	5,540
	附加合約： Supplementary Contracts:										
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)										
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)										
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness										
	類別 C 總額 Total of Class C	1,551	2,422	0	0	11,714	3,116	42	2	13,307	5,540
D	永久健康 Permanent health	0	1,750	0	0	0	42	0	0	0	1,792
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	3,479	149,396	163	6,713	17,775	110,912	42	6	21,459	267,027

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ1-1(f)
Form HKLQ1-1(f)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		總額 : (a) + (b) Total : (a) + (b)	
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	6,576	225,294	359	3,675	6,935	228,969
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
	(II) 年金 (II) Annuities	1,209	30,626	8	100	1,217	30,726
	類別 A 總額 Total of Class A	7,785	255,920	367	3,775	8,152	259,695
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	13,275	5,520	32	20	13,307	5,540
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
	類別 C 總額 Total of Class C	13,275	5,520	32	20	13,307	5,540
D	永久健康 Permanent health	0	1,791	0	1	0	1,792
E	聯合養老保險 Joint annuities	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	21,060	263,231	399	3,796	21,459	267,027

註:
Notes:

在岸 / 離岸的定義
Definition of Onshore/Offshore

在岸
Onshore

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。
Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

離岸
Offshore

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。
Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ1-1(g)
Form HKLQ1-1(g)

新造直接個人人壽業務: 類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	保費年期 Premium Term					保單數目 No. of Policies 非整付保費總額: (b) + (c) + (d) + (e) Total of Non-single Premiums: (b) + (c) + (d) + (e)
		保單數目 No. of Policies	保單數目 No. of Policies			保單數目 No. of Policies	
		(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)	(d) 非整付保費 (10 <25年) (d) Non-single Premiums (10 <25 years)	(e) 非整付保費 (25+年) (e) Non-single Premiums (25+ years)	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities						
	基本計劃 Base Plan	6,935	56,322	38,814	43,580	90,253	228,969
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
A	(II) 年金 (II) Annuities	1,217	6,270	18,626	5,645	185	30,726
	類別 A 總額 Total of Class A	8,152	62,592	57,440	49,225	90,438	259,695
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	13,307	0	789	2,016	2,735	5,540
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
C	類別 C 總額 Total of Class C	13,307	0	789	2,016	2,735	5,540
	D	永久健康 Permanent health	0	0	24	21	1,747
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	21,459	62,592	58,253	51,262	94,920	267,027

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ1-1(h)
Form HKLQ1-1(h)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		總額 : (a) + (b) + (c) + (d) + (e) Total : (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities												
	基本計劃 Base Plan	3,342	153,261	2,000	39,743	507	11,251	1,085	24,676	1	38	6,935	228,969
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)												
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)												
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness												
	(II) 年金 (II) Annuities	183	11,327	128	17,357	11	1,600	895	441	0	1	1,217	30,726
	類別 A 總額 Total of Class A	3,525	164,588	2,128	57,100	518	12,851	1,980	25,117	1	39	8,152	259,695
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term												
	基本計劃 Base Plan	12,777	4,284	0	0	530	1,256	0	0	0	0	13,307	5,540
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)												
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)												
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness												
	類別 C 總額 Total of Class C	12,777	4,284	0	0	530	1,256	0	0	0	0	13,307	5,540
D	永久健康 Permanent health	0	433	0	12	0	18	0	1,329	0	0	0	1,792
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	16,302	169,305	2,128	57,112	1,048	14,125	1,980	26,446	1	39	21,459	267,027

註:

Note:
「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。
"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I
DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities							
	基本計劃 Base Plan	0	95	3,591	0	238,568	0	1,201
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	2
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	0	95	3,591	0	238,568	0	1,203
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0			0	0
C	相連長期 Linked long term							
	基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	0	43	5,294			0	17,433
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0			0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0			0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I (續)
DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III 基本計劃 Base Plan	0	482	47,569	千港元 HK\$'000 0	千港元 HK\$'000 30,170,099	千港元 HK\$'000 0	千港元 HK\$'000 98,059
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	15,282
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	7,498
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	187,748	0	84
	類別 I 總額 Total of Class I	0	482	47,569	0	30,357,847	0	120,923
	總額 Total	0	620	56,454	0	30,596,415	0	139,559

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ2-1
Form HKLQ2-1

有效直接個人人壽業務：類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	12,526,899		7,100,632,823	12,284,820	17,611,967	68,012,921
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	148,316	2,344,254
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	35,452	1,033,150
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			511,805,291	3,142	46,156	673,172
	(II) 年金 (II) Annuities	1,014,957		82,297,629	1,081,088	2,667,267	7,328,708
類別 A 總額 Total of Class A	13,541,856		7,694,735,743	13,369,050	20,509,158	79,392,205	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	3,550			0	50	7,450
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	1,227,174		587,693,574	6,265,854	246,134	2,632,885
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	3,861	216,776
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	1,435	104,410
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			43,460,701	0	1,440	59,809
類別 C 總額 Total of Class C	1,227,174		631,154,275	6,265,854	252,870	3,013,880	
D	永久健康 Permanent health	107,257			0	5,938	188,068
E	聯合養老保險 Tontines	1			0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0			0	0	0
	總額 Total	14,879,838		8,325,890,018	19,634,904	20,768,016	82,601,603

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ2-2
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities						
	基本計劃 Base Plan	312	33,202	12,318,288	0	1,652	4,537
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	67
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	2	86
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0
類別 A 總額 Total of Class A	312	33,202	12,318,288	0	1,654	4,690	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0		0	0	0
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0	
D	永久健康 Permanent health	134	17,930		0	17,433	216
E	聯合養老保險 Tontines	0	0		0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0		0	0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零二一年一月至三月
 January to March 2021

表格 HKLQ2-2
 Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	17,223	1,237,490	997,858,784	0	119,752	893,332
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	22,458	509,234
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	6,595	95,148
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			29,187,234	0	34	8,815
	類別 I 總額 Total of Class I	17,223	1,237,490	1,027,046,018	0	148,839	1,506,529
	總額 Total	17,669	1,288,622	1,039,364,306	0	167,926	1,511,435

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ2-3
Form HKLQ2-3

有效直接團體人壽業務：類別 G 及 H
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES G & H

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的供款 Contributions receivable in revenue account in the period	
		計劃數目 No. of Schemes	承保保額或全年年金 Amount of sums assured or annuities per annum	期末基金結餘 Ending fund balance	整付供款(包括轉讓供款) Single contributions including transferred-in contributions	非整付供款 Non-single contributions
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		2,017,583	83,320,236	11,965,739	1,336,426
	(b) 其他基金 (b) Others		10,689,884	47,033,088	92,470	794,012
	類別 G 總額 Total of Class G		12,707,467	130,353,324	12,058,209	2,130,438
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II					
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		0	0	0	0
	(b) 其他基金 (b) Others		1,767,542	10,268,026	29,483	216,550
	類別 H 總額 Total of Class H		1,767,542	10,268,026	29,483	216,550
	總額 Total	400,583	14,475,009	140,621,350	12,087,692	2,346,988

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零二一年一月至三月
 January to March 2021

表格 HKLQ3-1
Form HKLQ3-1

有效直接個人人壽業務：類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period				此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
		在第一至十三個月內失 效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 1st-13th contract month	在第十四至二十五個月 內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 14th-25th contract month	在第二十五個月後失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered after 25th contract month	因其他原因終止 Terminations other than lapse/ surrender	給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及 利益 Other claims and benefits paid to individuals
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	17,656	26,258	79,671	46,866	千港元 HK\$'000 7,788,659	千港元 HK\$'000 32,046,902
	(II) 年金 (II) Annuities	571	571	6,095	433	1,226,694	4,902,307
	類別 A 總額 Total of Class A	18,227	26,829	85,766	47,299	9,015,353	36,949,209
	B 婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	12	1	1,001	3,742
C 相連長期 Linked long term	337	509	21,539	714	10,412,471	1,686,321	
D 永久健康 Permanent health	260	81	623	83	9,724	14,040	
E 聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	
F 資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	18,824	27,419	107,940	48,097	19,438,549	38,653,312

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零二一年一月至三月
 January to March 2021

表格 HKLQ3-2
 Form HKLQ3-2

有效直接團體人壽業務: 所有類別
 DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: ALL CLASSES

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period	此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
			給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及利益 Other claims and benefits paid to individuals
			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	23	86	6,888
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	23	86	6,888
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0
C	相連長期 Linked long term	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	29	0	13,950
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0
G & H	退休計劃管理第 I 及第 II 類 Retirement scheme management categories I & II	2,856	12,052,884	3,794,629
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	655	0	766,103
	總額 Total	3,563	12,052,970	4,581,570

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零二一年一月至三月
 January to March 2021

表格 HKLQ4-1
 Form HKLQ4-1

有效再保險業務
 REINSURANCE IN-FORCE BUSINESS

類別 Class	業務種類 Type of Business	分入再保險 Reinsurance Assumed		分出再保險 Reinsurance Ceded	
		此期間末的承保保額或全 年年金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的可收取 的保費 Premiums receivable in revenue account in the period	此期間末的承保保額或全年 年金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的應付的保費 Premiums paid in revenue account in the period
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	人壽 Life	2,416,382,832	7,203,846	4,374,379,923	20,041,663
	年金 Annuities	1,132,757	31,548	57,032,264	533,967
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	15,029	111
C	相連長期 Linked long term	0	0	52,503,847	138,051
D	永久健康 Permanent health	358,578	493,294	403,395	111,867
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I	0	0	0	0
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II	0	0	0	0
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	140,781,418	66,227	527,812,017	532,175
	未分類 Unclassified	0	0	0	33,126
	總額 Total	2,558,655,585	7,794,915	5,012,146,475	21,390,960

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ5-1 Form HKLQ5-1

直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS: CLASSES A TO F

	香港直接個人人壽業務總額 <i>Total Hong Kong Direct Individual Business</i>	數目 <i>Number</i>
銷售保單的保險公司 <i>Selling Office</i>	就轉保所發出的保單數目 <i>No. of Policies Issued Relating to Policy Replacement</i>	
	----- 對外轉保 ----- <i>External</i>	463
	----- 內部轉保 ----- <i>Internal</i>	3,256
	----- 總額 ----- <i>Total</i>	3,719
非銷售保單的保險公司 <i>Non-selling Office</i>	收到的客戶保障聲明書數目 <i>No. of Customer Protection Declaration (CPD) Received</i>	305

註：

Note:

參照香港保險業聯會於二零一零年二月一日實施的壽險轉保守則內的修訂程序。

This has reference to the revised procedure on policy replacement implemented on 1 February 2010 by the Hong Kong Federation of Insurers under the Code of Practice for Life Insurance Replacement.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零二一年一月至三月
January to March 2021

表格 HKLQ6-1
Form HKLQ6-1

有關向內地訪客發出的保單的直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS IN RESPECT OF POLICIES ISSUED TO MAINLAND VISITORS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	新造業務 New Business				自2005年4月1日開始的有效業務 Inforce Business commencing from 1 April 2005				此期間終止的保單 數目 Number of policies terminated in the period
		保單數目 No. of Policies		保費數額 Amount of Premiums		此期間末的保單數目 No. of Policies as at the end of the Period		此期間末的年度化 保費數額 Amount of Annualized Premiums as at the end of the Period		
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	年度化保費 Annualized Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums			
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000			千港元 HK\$'000				
A	人壽及年金 Life and annuity									
	基本計劃 Base Plan:									
	(1) 終身壽險 Whole Life	6	332	20,631	42,262	21,988	735,416	85,950,002	5,601	
	(2) 儲蓄壽險 Endowment	0	17	0	1,394	369	82,650	20,433,875	1,785	
	(3) 萬用壽險 Universal Life	1	7	8,941	5,359	4,263	16,794	12,141,427	156	
	(4) 定期壽險 Term Life	0	17	0	90	1	10,010	37,632	312	
	(5) 醫療 Medical	0	178	0	1,528	0	51,234	590,124	4,740	
	(6) 危疾 Critical Illness	0	321	0	5,106	0	1,154,957	25,007,730	12,801	
	(7) 年金 Annuities	2	27	630	2,833	5,817	51,419	16,803,661	265	
	(8) 其他 Others	0	0	0	0	32	121	368	(3)	
	附加合約: Supplementary Contracts:									
	意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)			0	995			1,559,119		
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)			0	103			615,009		
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			27	2,848			163,134		
	類別 A 總額 Total of Class A	9	899	30,229	62,518	32,470	2,102,601	163,302,081	25,657	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	
C	相連長期 Linked long term	12	7	8,944	1,777	4,789	50,120	5,528,594	638	
D	永久健康 Permanent health	0	0	0	0	0	21	34	2	
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	21	906	39,173	64,295	37,259	2,152,742	168,830,709	26,297	

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1
Table L1

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		(1) 非投資相連 (類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連 (類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他 (類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)				
Name of Insurer	保險公司名稱												
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SIPI(HK)L		-	-	-	-	126,009	-	-	-	-	126,009	-	
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	964,724	324,330	-	1,344	486,285	18,789	-	-	-	1,451,009	343,119	
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TLIC	泰禾人壽	-	2,579	-	47	1,253	84	-	-	-	1,253	2,663	
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	10,851	2,097	-	-	-	-	-	-	-	10,851	2,097	
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Well Link Life	立橋人壽	-	49,647	-	-	-	-	-	-	-	-	49,647	
YF LIFE	萬通保險	108,268	160,658	-	96	4,537	2,349	-	-	874	112,805	163,881	
ZA Insure	眾安人壽	-	2,413	-	-	-	-	-	-	-	-	2,413	
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Zurich International		-	-	-	-	-	5,651	-	-	-	-	5,651	
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	185	-	-	-	-	-	-	-	-	185	
Market Total	市場總額	13,333,929	20,956,711	0	115,008	5,991,630	291,199	0	5,029	0	6,438	19,325,559	21,254,348

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(a)
Table L1(a)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱										
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SIPI(HK)L		45,087	-	-	-	7,597	-	73,325	-	126,009	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	2,495	30,559	-	1,872	1,448,514	310,688	-	-	1,451,009	343,119
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	-	526	-	-	1,253	2,137	-	-	1,253	2,663
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	10,851	2,097	-	-	10,851	2,097
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	-	12,671	-	-	-	36,976	-	-	-	49,647
YF LIFE	萬通保險	60,575	38,269	-	-	52,230	125,612	-	-	112,805	163,881
ZA Insure	眾安人壽	-	2,413	-	-	-	-	-	-	-	2,413
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	3,688	-	-	-	1,830	-	133	-	5,651
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	79	-	-	-	106	-	-	-	185
Market Total	市場總額	2,202,046	9,396,299	113,972	1,684,464	16,859,165	10,168,964	150,376	4,621	19,325,559	21,254,348

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(b)
Table L1(b)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	4,267,636	1,153,701	69,200	17,663	4,336,836	1,171,364
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	1	-	-	-	1	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	592,393	366,481	73,772	143,906	666,165	510,387
AXA China (HK)	安盛金融	-	745	-	7	-	752
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	444	492	146	-	590	492
BEA Life	東亞人壽	-	1,207,994	-	1,172	-	1,209,166
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
Blue	微藍	166,843	1,122	-	-	166,843	1,122
BOC LIFE	中銀人壽	38,167	3,960,790	-	3,848	38,167	3,964,638
Bowtie Life	保泰人壽	-	10,829	-	-	-	10,829
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	4,365,315	-	71,503	-	4,436,818
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	-	1,378,738	-	118	-	1,378,856
Chubb Life	安達人壽	108,917	54,472	28	824	108,945	55,296
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	1,174	13,943	-	-	1,174	13,943
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-
FTLife	富通保險	282,160	452,812	67	1,100	282,227	453,912
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	240,252	-	3,569	-	243,821
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(b)
Table L1(b)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	3,029,407	265,915	524,759	164,523	3,554,166	430,438
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	-	(8)	-	25	-	17
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	29,667	-	7,524	-	37,191
Hang Seng Insurance	恒生保險	341,797	1,036,395	297,470	3,708	639,267	1,040,103
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	17,517	258	-	476	17,517	734
HKMC Annuity	香港年金公司	887,964	-	-	-	887,964	-
Hong Kong Life	香港人壽	249,163	222,624	90,700	824	339,863	223,448
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	52,184	3,428,259	841,401	26,714	893,585	3,454,973
Liberty Int'l	利寶國際	-	348	-	-	-	348
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	5,006,406	966,822	282,961	27,941	5,289,367	994,763
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	345	-	-	-	345
PartnerRe Europe		-	-	-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	252,156	1,023,677	-	27,259	252,156	1,050,936
Quilter International	瑞達國際	96,515	-	52,284	-	148,799	-
RGA Re		-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(b)
Table L1(b)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		120,984	-	5,025	-	126,009	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	1,227,019	257,352	223,990	85,767	1,451,009	343,119
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	1,253	2,639	-	24	1,253	2,663
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	10,851	2,097	-	-	10,851	2,097
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	-	49,647	-	-	-	49,647
YF LIFE	萬通保險	107,272	145,773	5,533	18,108	112,805	163,881
ZA Insure	眾安人壽	-	2,413	-	-	-	2,413
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	4,490	-	1,161	-	5,651
Zurich Life		-	-	-	-	-	-
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	141	-	43	-	185
Market Total	市場總額	16,858,223	20,646,540	2,467,336	607,807	19,325,559	21,254,348

註:
Notes:
在岸 / 離岸的定義
Definition of Onshore/Offshore

在岸
Onshore
在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。
Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

離岸
Offshore
離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。
Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(c)
Table L1(c)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer	保險公司名稱	保費年期 Premium Term					(f) 年度化保費總額 (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total of Annualized Premiums (b) + (c) + (d) + (e) (千港元) (HK\$'000)
		(a) 整付保費收入 (a) Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	(b) 年度化保費 (<5 年) (b) Annualized Premiums (<5 years) (千港元) (HK\$'000)	(c) 年度化保費 (5 <10 年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years) (千港元) (HK\$'000)	(d) 年度化保費 (10 <25 年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years) (千港元) (HK\$'000)	(e) 年度化保費 (25+ 年) (e) Annualized Premiums (25+ years) (千港元) (HK\$'000)	
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	4,336,836	18,804	630,948	259,998	261,614	1,171,364
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	1	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	666,165	156,697	223,618	93,849	36,223	510,387
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	568	184	752
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	590	-	468	24	-	492
BEA Life	東亞人壽	-	1,038,622	169,777	663	104	1,209,166
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
Blue	微藍	166,843	426	268	386	42	1,122
BOC LIFE	中銀人壽	38,167	3,652,319	202,876	108,517	926	3,964,638
Bowtie Life	保泰人壽	-	-	7	329	10,493	10,829
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	3,272,155	1,110,305	40,136	14,222	4,436,818
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	-	1,304,916	7,104	66,009	827	1,378,856
Chubb Life	安達人壽	108,945	1,937	25,896	13,590	13,873	55,296
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	1,174	1,626	11,652	-	665	13,943
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-
FTLife	富通保險	282,227	74,396	186,503	73,380	119,633	453,912
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	213,824	29,997	-	-	243,821
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(c)
Table L1(c)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer	保險公司名稱	保費年期 Premium Term					
		(a) 整付保費收入 (a) Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	(b) 年度化保費 (<5 年) (b) Annualized Premiums (<5 years) (千港元) (HK\$'000)	(c) 年度化保費 (5 <10 年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years) (千港元) (HK\$'000)	(d) 年度化保費 (10 <25 年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years) (千港元) (HK\$'000)	(e) 年度化保費 (25+ 年) (e) Annualized Premiums (25+ years) (千港元) (HK\$'000)	(f) 年度化保費總額 (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total of Annualized Premiums (b) + (c) + (d) + (e) (千港元) (HK\$'000)
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	3,554,166	164,471	115,649	63,246	87,072	430,438
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	-	-	8	11	(2)	17
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	3,962	9,560	19,982	3,687	37,191
Hang Seng Insurance	恒生保險	639,267	581,628	356,528	100,858	1,089	1,040,103
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	17,517	-	225	461	48	734
HKMC Annuity	香港年金公司	887,964	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	339,863	215,764	6,345	1,312	27	223,448
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	893,585	3,150,331	271,181	10,337	23,124	3,454,973
Liberty Int'l	利寶國際	-	103	15	230	-	348
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	5,289,367	269,722	229,472	201,243	294,326	994,763
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	165	180	345
PartnerRe Europe		-	-	-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	252,156	92,474	701,817	148,359	108,286	1,050,936
Quilter International	瑞達國際	148,799	-	-	-	-	-
RGA Re		-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(c)
Table L1(c)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer	保險公司名稱	保費年期 Premium Term					(f) 年度化保費總額 (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total of Annualized Premiums (b) + (c) + (d) + (e) (千港元) (HK\$'000)
		(a) 整付保費收入 (a) Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	(b) 年度化保費 (<5 年) (b) Annualized Premiums (<5 years) (千港元) (HK\$'000)	(c) 年度化保費 (5 <10 年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years) (千港元) (HK\$'000)	(d) 年度化保費 (10 <25 年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years) (千港元) (HK\$'000)	(e) 年度化保費 (25+ 年) (e) Annualized Premiums (25+ years) (千港元) (HK\$'000)	
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		126,009	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	1,451,009	126,121	140,766	63,586	12,646	343,119
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	1,253	-	1,262	1,202	199	2,663
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	10,851	-	-	1,456	641	2,097
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	-	46,626	2,959	26	36	49,647
YF LIFE	萬通保險	112,805	-	40,420	63,494	59,967	163,881
ZA Insure	眾安人壽	-	520	283	1,610	-	2,413
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	-	-	-	5,651	5,651
Zurich Life		-	-	-	-	-	-
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	-	-	185	-	185
Market Total	市場總額	19,325,559	14,387,444	4,475,909	1,335,212	1,055,783	21,254,348

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(d)
Table L1(d)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱												
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SJPI(HK)L		-	-	-	-	126,009	-	-	-	-	126,009	-	
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	522,503	204,053	-	-	928,506	139,066	-	-	-	1,451,009	343,119	
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TLIC	泰禾人壽	1,250	1,729	3	797	-	137	-	-	-	1,253	2,663	
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	300	-	-	10,851	1,797	-	-	-	10,851	2,097	
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Well Link Life	立橋人壽	-	22,950	-	-	-	17,744	-	8,953	-	-	49,647	
YF LIFE	萬通保險	100,453	133,521	3,105	340	9,247	29,925	-	-	95	112,805	163,881	
ZA Insure	眾安人壽	-	-	-	-	-	-	-	2,413	-	-	2,413	
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Zurich International		-	-	-	-	-	5,651	-	-	-	-	5,651	
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	-	-	-	-	185	-	-	-	-	185	
Market Total	市場總額	8,190,293	4,149,182	5,400,111	13,838,901	4,674,800	2,750,024	1,059,994	515,009	361	1,232	19,325,559	21,254,348

註:

Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。

"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(e)
Table L1(e)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱										
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SIPI(HK)L		41	-	-	-	18	-	28	-	87	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	1	4,398	-	14	1,662	4,632	-	-	1,663	9,044
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	-	16	-	-	-	103	-	-	-	119
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	4	43	-	-	4	43
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	-	124	-	-	-	197	-	-	-	321
YF LIFE	萬通保險	130	15,373	-	-	69	3,247	-	-	199	18,620
ZA Insure	眾安人壽	-	1,961	-	-	-	-	-	-	-	1,961
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	25	-	-	-	6	-	2	-	33
Zurich Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	11	-	-	-	7	-	-	-	18
Market Total	市場總額	3,479	149,396	163	6,713	17,775	110,912	42	6	21,459	267,027

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(f)
Table L1(f)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	6,607	50,357	23	262	6,630	50,619
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	1,913	13,318	10	1,633	1,923	14,951
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	-	3,666	-	6	-	3,672
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
Blue	微藍	908	975	-	-	908	975
BOC LIFE	中銀人壽	12	16,004	-	17	12	16,021
Bowtie Life	保泰人壽	-	3,836	-	-	-	3,836
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	18,872	-	91	-	18,963
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	35	2,468	-	5	35	2,473
Chubb Life	安達人壽	211	2,600	-	13	211	2,613
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	602	-	-	-	602
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-
FTLife	富通保險	261	10,872	-	34	261	10,906
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	416	-	2	-	418
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(f)
Table L1(f)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱						
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	1,343	16,031	51	465	1,394	16,496
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	-	(5)	-	-	-	(5)
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	志意人壽	-	828	-	170	-	998
Hang Seng Insurance	恒生保險	258	11,781	40	41	298	11,822
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	41	2	-	-	41	2
HKMC Annuity	香港年金公司	895	-	-	-	895	-
Hong Kong Life	香港人壽	143	1,190	2	3	145	1,193
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	12	16,491	174	257	186	16,748
Liberty Int'l	利寶國際	-	32	-	-	-	32
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	5,917	38,907	50	114	5,967	39,021
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	58	-	-	-	58
PartnerRe Europe		-	-	-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	557	24,209	-	245	557	24,454
Quilter International	瑞達國際	35	-	8	-	43	-
RGA Re		-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(f)
Table L1(f)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱						
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		85	-	2	-	87	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	1,626	8,692	37	352	1,663	9,044
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	-	117	-	2	-	119
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	4	43	-	-	4	43
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	-	321	-	-	-	321
YF LIFE	萬通保險	197	18,550	2	70	199	18,620
ZA Insure	眾安人壽	-	1,961	-	-	-	1,961
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	23	-	10	-	33
Zurich Life		-	-	-	-	-	-
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	14	-	4	-	18
Market Total	市場總額	21,060	263,231	399	3,796	21,459	267,027

註:

Notes:

在岸 / 離岸的定義

Definition of Onshore/Offshore

在岸

Onshore

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。

Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

離岸

Offshore

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。

Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(g)
Table L1(g)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽(類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					保單數目 Number of Policies
		保單數目 Number of Policies	保單數目 Number of Policies			保單數目 Number of Policies	
		(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5 年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10 年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)	(d) 非整付保費 (10 <25 年) (d) Non-single Premiums (10 <25 years)	(e) 非整付保費 (25+ 年) (e) Non-single Premiums (25+ years)	
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	6,630	943	10,353	14,189	25,134	50,619
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	1,923	6,255	3,171	4,299	1,226	14,951
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	-	1,785	1,843	29	15	3,672
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
Blue	微藍	908	727	159	86	3	975
BOC LIFE	中銀人壽	12	10,605	2,914	2,205	297	16,021
Bowtie Life	保泰人壽	-	-	7	113	3,716	3,836
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	7,209	9,342	1,363	1,049	18,963
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	35	1,352	81	438	602	2,473
Chubb Life	安達人壽	211	7	483	736	1,387	2,613
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	270	293	-	39	602
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-
FTLife	富通保險	261	416	2,737	3,153	4,600	10,906
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	325	93	-	-	418
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(g)
Table L1(g)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					
		保單數目 Number of Policies	保單數目 Number of Policies				保單數目 Number of Policies
			(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5 年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10 年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)	(d) 非整付保費 (10 <25 年) (d) Non-single Premiums (10 <25 years)	
Name of Insurer	保險公司名稱						
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	1,394	301	2,201	2,989	11,005	16,496
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	-	-	-	(3)	(2)	(5)
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	34	116	638	210	998
Hang Seng Insurance	恒生保險	298	4,114	4,228	3,162	318	11,822
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	41	-	-	2	-	2
HKMC Annuity	香港年金公司	895	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	145	1,028	91	67	7	1,193
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	186	9,389	3,914	444	3,001	16,748
Liberty Int'l	利寶國際	-	9	4	19	-	32
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	5,967	250	2,948	6,408	29,415	39,021
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	32	26	58
PartnerRe Europe		-	-	-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	557	555	9,730	6,254	7,915	24,454
Quilter International	瑞達國際	43	-	-	-	-	-
RGA Re		-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(g)
Table L1(g)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽(類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					
		保單數目 Number of Policies	保單數目 Number of Policies				保單數目 Number of Policies
			(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5 年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10 年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)	(d) 非整付保費 (10 <25 年) (d) Non-single Premiums (10 <25 years)	
Name of Insurer	保險公司名稱						
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		87	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	1,663	3,138	2,408	2,228	1,270	9,044
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險(亞洲)	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	-	-	42	65	12	119
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	4	-	-	25	18	43
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	-	247	48	6	20	321
YF LIFE	萬通保險	199	12,594	638	1,784	3,604	18,620
ZA Insure	眾安人壽	-	1,039	409	513	-	1,961
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	-	-	-	33	33
Zurich Life		-	-	-	-	-	-
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險(香港)	-	-	-	18	-	18
Market Total	市場總額	21,459	62,592	58,253	51,262	94,920	267,027

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(h)
Table L1(h)

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱												
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SIPI(HK)L		-	-	-	-	87	-	-	-	-	-	87	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	1,524	8,141	-	-	139	903	-	-	-	-	1,663	9,044
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	-	86	-	27	-	6	-	-	-	-	-	119
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	1	-	-	4	42	-	-	-	-	4	43
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	-	137	-	-	-	103	-	81	-	-	-	321
YF LIFE	萬通保險	190	5,752	-	3	9	269	-	12,594	-	2	199	18,620
ZA Insure	眾安人壽	-	-	-	-	-	-	-	1,961	-	-	-	1,961
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Life		-	-	-	-	-	33	-	-	-	-	-	33
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	-	-	-	-	18	-	-	-	-	-	18
Market Total	市場總額	16,302	169,305	2,128	57,112	1,048	14,125	1,980	26,446	1	39	21,459	267,027

註:

Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。

"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L2
Table L2

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	88	18,044	-	32,774
American Family Life		-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	9	86	-	168
Generali	忠意保險	1	61	-	110
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	-	-	-	-
AXA China (HK)	安盛金融	48	14,844	-	-
AXA Life		-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	-	-	-	-
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-
Blue	微藍	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	-	-	-	-
Bowtie Life	保泰人壽	72	607	-	558
Canada Life Assurance		-	-	-	-
China Life	中國人壽	53	8,193	-	17,695
China Re HK	中再香港	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	-	-	-	-
Chubb Life	安達人壽	-	-	-	-
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	4	310	-	99
Desjardins Financial Security		-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-
FTLife	富通保險	-	-	-	-
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	-	-	-
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L2
Table L2

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務
Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)
Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer	保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	33	4,181	-	60,639
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	-	-	-	-
GenRe	通用再保	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	-
Hannover Re		-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	-	-	-	-
HKMC Annuity	香港年金公司	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	-
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	13	85	-	383
Liberty Int'l	利寶國際	21	547	-	543
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	174	3,465	-	15,561
Massachusetts Mutual		-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	-
PartnerRe Europe		-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	2	59	-	223
Quilter International	瑞達國際	-	-	-	-
RGA Re		-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L2
Table L2

二零二一年一月至三月
January to March 2021

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
RL360 Services	-	-	-	-
SCOR Re 法國再保險	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED	-	-	-	-
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-
SJPI(HK)L	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	40	593	-	2,917
Swiss Re (Asia) 瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-
TLIC 泰禾人壽	-	-	-	-
TPRe 太平再保險	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	-	-	-	-
Utmost Worldwide	-	-	-	-
Well Link Life 立橋人壽	-	-	-	-
YF LIFE 萬通保險	41	796	-	2,113
ZA Insure 眾安人壽	-	-	-	-
Zurich Assurance	-	-	-	-
Zurich International	21	4,583	-	5,776
Zurich Life	-	-	-	-
Zurich Life Insurance (Hong Kong) 蘇黎世保險 (香港)	-	-	-	-
Market Total 市場總額	620	56,454	-	139,559

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L3-1
Table L3-1

二零二一年一月至三月
January to March 2021

有效直接業務
Direct Inforce Business

Name of Insurer	保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務 (類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務 (類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
		保單數目	保額	整付保費收入	非整付保費收入	保單數目	保額	整付保費收入	非整付保費收入
		Number of Policies	Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	Number of Policies	Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
AIA (HK)	友邦 (香港)	143,569	378,341	-	45,837	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	3,453,903	1,948,442,264	2,171,749	18,735,348	315,368	169,477,726	2,165,087	641,229
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	6	2,659	-	2	-	-	-	-
Generali	忠意保險	1,997	13,066,858	1	1,454	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	880,916	520,165,816	94,805	4,530,913	110,779	48,742,080	571,360	42,755
AXA China (HK)	安盛金融	347,667	143,227,816	-	871,751	-	-	-	-
AXA Life		4	810	-	3	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	741	671,542	-	1,371	27,586	16,109,902	590	130,747
BEA Life	東亞人壽	56,439	19,682,440	-	1,903,371	6	3,127	-	63
Blue Cross	藍十字	6,298	1,247,391	-	4,225	-	-	-	-
Blue	微藍	15,934	7,378,666	166,551	21,005	13,962	3,687,056	-	33,947
BOC LIFE	中銀人壽	425,686	181,868,028	38,167	8,054,605	1,144	792,079	-	2,765
Bowtie Life	保泰人壽	7,886	7,638,795	-	3,061	-	-	-	-
Canada Life Assurance		11,015	8,530,408	8,075	14,374	-	-	-	-
China Life	中國人壽	604,702	316,314,293	-	11,265,232	83	43,804	-	697
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	16,019	47,146,812	-	5,857,915	-	-	-	-
Chubb Life	安達人壽	175,198	81,507,353	99,985	640,491	16,201	7,064,900	11,882	53,448
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	53,924	2,716,293	1,174	93,672	27,042	22,597,750	130	101,319
Desjardins Financial Security		2,624	1,509,081	-	4,632	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	4,430	13,089,191	-	11,406	45,058	23,833,137	74,980	149,484
FTLife	富通保險	482,365	198,580,307	268,664	1,771,457	52,532	22,700,941	13,520	269,458
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	5,708	6,994,371	-	413,700	-	-	-	-
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	30,053	4,642,078	32	27,251	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L3-1
Table L3-1

二零二一年一月至三月
January to March 2021

有效直接業務
Direct Inforce Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務 (類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務 (類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)				
	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	398,123	243,373,708	3,553,649	2,273,675	16,466	8,636,874	517	80,827
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	79,160	30,185,799	-	337,360	1,379	1,595,496	11	6,361
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	7,474	26,938,381	-	155,846	-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	688,537	169,153,458	639,267	3,325,882	281	110,347	-	600
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	1,691	1,710,490	-	2,273	38,315	12,594,645	17,517	121,041
HKMC Annuity	香港年金公司	11,022	551,935	887,964	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	73,697	28,125,216	339,863	390,215	3	548	-	4
HSBC Insurance	滙豐保險	876	651,500	-	1,749	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	579,761	455,105,472	893,585	9,997,699	36,372	28,144,425	-	22,027
Liberty Int'l	利寶國際	1,687	4,169,759	-	3,063	-	-	-	-
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	1,535,939	682,754,530	2,852,981	6,223,229	196,639	93,231,192	2,436,386	433,530
Massachusetts Mutual		128	151,507	-	1,560	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	103	-	-	12
Pacific Life	太平洋人壽	5,861	8,043,008	-	7,673	-	-	-	-
PartnerRe Europe		-	-	-	-	-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-	-	-
PLL		25	14,488	-	15	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	2,437,205	1,862,078,910	242,579	19,246,884	143,877	75,761,976	13,601	418,192
Quilter International	瑞達國際	-	-	-	-	9,668	16,708,929	238,964	43,094
RGA Re		-	-	-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	-	617	265,590	-	451

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L3-1
Table L3-1

二零二一年一月至三月
January to March 2021

有效直接業務
Direct Inforce Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務 (類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務 (類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
RL360 Services	1	5	-	-	1,766	1,875,268	-	1,867
SCOR Re 法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED	95	38,928	-	180	249	68,982	-	-
Sincere Life 先施人壽	30	105	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L	-	-	-	-	1,193	2,226,518	224,622	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	398,802	217,447,130	990,840	1,365,066	57,045	18,450,015	489,048	161,787
Swiss Re (Asia) 瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	-
TLIC 泰禾人壽	113,020	35,671,378	-	702,026	399	491,124	1,243	1,075
TPRe 太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	27,499	191,020,246	10,851	90,640	38	48,502	-	51
Utmost Worldwide	-	-	-	-	18,484	10,956,396	893	136,863
Well Link Life 立橋人壽	1,895	469,316	-	52,988	-	-	-	-
YF LIFE 萬通保險	380,844	160,295,079	108,268	1,338,685	27,862	8,994,333	4,537	75,584
ZA Insure 眾安人壽	5,535	5,273,451	-	1,908	-	-	-	-
Zurich Assurance	35,613	19,495,706	-	51,712	1,303	555,140	-	2,192
Zurich International	5,117	18,857,713	-	14,955	52,296	30,877,578	966	309,251
Zurich Life	25,084	8,124,275	-	42,826	13,058	4,507,895	-	26,029
Zurich Life Insurance (Hong Kong) 蘇黎世保險 (香港)	51	232,637	-	178	-	-	-	-
Market Total 市場總額	13,541,856	7,694,735,743	13,369,050	99,901,363	1,227,174	631,154,275	6,265,854	3,266,750

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零二一年一月至三月
January to March 2021

表 L3-2
Table L3-2

有效直接業務
Direct Inforce Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
AIA (HK)	友邦 (香港)	14,133	-	5,331	157,702	378,341	-	51,168
AIA International	友邦 (國際)	16,409	-	36,447	3,785,680	2,117,919,990	4,336,836	19,413,024
American Family Life		703	-	107	703	-	-	107
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	6	2,659	-	2
Generali	忠意保險	-	-	-	1,997	13,066,858	1	1,454
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	-	-	-	991,695	568,907,896	666,165	4,573,668
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	347,667	143,227,816	-	871,751
AXA Life		-	-	-	4	810	-	3
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	28,327	16,781,444	590	132,118
BEA Life	東亞人壽	3,384	-	3,402	59,829	19,685,567	-	1,906,836
Blue Cross	藍十字	1	-	-	6,299	1,247,391	-	4,225
Blue	微藍	-	-	-	29,896	11,065,722	166,551	54,952
BOC LIFE	中銀人壽	29,206	-	86,773	456,036	182,660,107	38,167	8,144,143
Bowtie Life	保泰人壽	5,741	-	5,029	13,627	7,638,795	-	8,090
Canada Life Assurance		-	-	-	11,015	8,530,408	8,075	14,374
China Life	中國人壽	-	-	-	604,785	316,358,097	-	11,265,929
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	-	-	-	16,019	47,146,812	-	5,857,915
Chubb Life	安達人壽	308	-	391	191,707	88,572,253	111,867	694,330
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	5,809	-	6,595	86,775	25,314,043	1,304	201,586
Desjardins Financial Security		-	-	-	2,624	1,509,081	-	4,632
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	49,488	36,922,328	74,980	160,890
FTLife	富通保險	-	-	-	534,897	221,281,248	282,184	2,040,915
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	-	-	5,708	6,994,371	-	413,700
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	30,053	4,642,078	32	27,251

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零二一年一月至三月
January to March 2021

表 L3-2
Table L3-2

有效直接業務
Direct Inforce Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	2,373	-	3,754	416,962	252,010,582	3,554,166	2,358,256
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	22,187	-	47,444	102,726	31,781,295	11	391,165
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	-	-	7,474	26,938,381	-	155,846
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	688,818	169,263,805	639,267	3,326,482
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	-	-	-	40,006	14,305,135	17,517	123,314
HKMC Annuity	香港年金公司	-	-	-	11,022	551,935	887,964	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	73,700	28,125,764	339,863	390,219
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	876	651,500	-	1,749
HSBC Life	滙豐人壽	-	-	-	616,133	483,249,897	893,585	10,019,726
Liberty Int'l	利寶國際	-	-	-	1,687	4,169,759	-	3,063
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	341	-	1,160	1,732,919	775,985,722	5,289,367	6,657,919
Massachusetts Mutual		-	-	-	128	151,507	-	1,560
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	103	-	-	12
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	5,861	8,043,008	-	7,673
PartnerRe Europe		-	-	-	-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	25	14,488	-	15
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	460	-	691	2,581,542	1,937,840,886	256,180	19,665,767
Quilter International	瑞達國際	-	-	-	9,668	16,708,929	238,964	43,094
RGA Re		-	-	-	-	-	-	-
RL360°		-	-	-	617	265,590	-	451

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零二一年一月至三月
January to March 2021

表 L3-2
Table L3-2

有效直接業務
Direct Inforce Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
	保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)
RL360 Services	-	-	-	1,767	1,875,273	-	1,867
SCOR Re 法國再保險	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED	1	-	-	345	107,910	-	180
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	30	105	-	-
SJPI(HK)L	-	-	-	1,193	2,226,518	224,622	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	-	-	-	455,847	235,897,145	1,479,888	1,526,853
Swiss Re (Asia) 瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-
TLIC 泰禾人壽	-	-	-	113,419	36,162,502	1,243	703,101
TPRe 太平再保險	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	-	-	-	27,537	191,068,748	10,851	90,691
Utmost Worldwide	-	-	-	18,484	10,956,396	893	136,863
Well Link Life 立橋人壽	-	-	-	1,895	469,316	-	52,988
YF LIFE 萬通保險	9,752	-	4,382	418,458	169,289,412	112,805	1,418,651
ZA Insure 眾安人壽	-	-	-	5,535	5,273,451	-	1,908
Zurich Assurance	-	-	-	36,916	20,050,846	-	53,904
Zurich International	-	-	-	57,413	49,735,291	966	324,206
Zurich Life	-	-	-	38,142	12,632,170	-	68,855
Zurich Life Insurance (Hong Kong) 蘇黎世保險 (香港)	-	-	-	51	232,637	-	178
Market Total 市場總額	110,808	-	201,506	14,879,838	8,325,890,018	19,634,904	103,369,619

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零二一年一月至三月
January to March 2021

表 L4
Table L4

有效直接業務
Direct Inforce Business

		非退休計劃團體業務 (類別 A 至 F 及 I) Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				退休計劃團體業務 (類別 G 及 H) Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-	
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	
SJPI(HK)L		-	-	-	-	-	-	-	
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	1,147	68,776	-	62,243	2,130	4,048,920	50,441	
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	
TLIC	泰禾人壽	8	10,048	-	541	-	-	-	
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	-	-	-	
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-	-	
Well Link Life	立橋人壽	-	-	-	-	-	-	-	
YF LIFE	萬通保險	990	21,640	-	18,067	2,179	197,264	13,184	
ZA Insure	眾安人壽	-	-	-	-	-	-	-	
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	
Zurich International		318	87,934	-	92,409	24	49,252	10	
Zurich Life		-	-	-	8	-	-	-	
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	
Market Total	市場總額	17,669	1,288,622	-	1,679,361	400,583	140,621,350	12,087,692	
								2,346,988	

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
A A Company Limited	友邦保險有限公司	AIA (HK)	友邦(香港)	Composite	綜合
AIA International Limited	友邦保險(國際)有限公司	AIA International	友邦(國際)	Composite	綜合
American Family Life Assurance Company of Columbus		American Family Life		Long Term	長期
Asia Insurance Company, Limited	亞洲保險有限公司	Asia Insurance	亞洲保險	Composite	綜合
Assicurazioni Generali Società per Azioni		Generali	忠意保險	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited	安盛保險(百慕達)有限公司	AXA China (Bermuda)	安盛保險(百慕達)	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company Limited	安盛金融有限公司	AXA China (HK)	安盛金融	Composite	綜合
AXA Life Insurance Company Limited		AXA Life		Composite	綜合
AXA Wealth Management (HK) Limited	安盛財富管理(香港)有限公司	AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	Long Term	長期
B EA Life Limited	東亞人壽保險有限公司	BEA Life	東亞人壽	Long Term	長期
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited	藍十字(亞太)保險有限公司	Blue Cross	藍十字	Composite	綜合
Blue Insurance Limited	微藍保險有限公司	Blue	微藍	Long Term	長期
BOC Group Life Assurance Company Limited	中銀集團人壽保險有限公司	BOC LIFE	中銀人壽	Long Term	長期
Bowtie Life Insurance Company Limited	保泰人壽保險有限公司	Bowtie Life	保泰人壽	Long Term	長期
C anada Life Assurance Company - The		Canada Life Assurance		Long Term	長期
China Life Insurance (Overseas) Company Limited	中國人壽保險(海外)股份有限公司	China Life	中國人壽	Long Term	長期
China Reinsurance (Hong Kong) Company Limited	中國再保險(香港)股份有限公司	China Re HK	中再香港	Long Term	長期
China Taiping Life Insurance (Hong Kong) Company Limited	中國太平人壽保險(香港)有限公司	TPLHK	太壽香港	Long Term	長期
Chubb Life Insurance Company Ltd.	安達人壽保險有限公司	Chubb Life	安達人壽	Long Term	長期
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited	信諾環球人壽保險有限公司	CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	Long Term	長期
D esjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)		Desjardins Financial Security		Long Term	長期
F riends Provident International Limited	英國友誠國際有限公司	Friends Provident Int'l	英國友誠國際	Long Term	長期
FTLife Insurance Company Limited	富通保險有限公司	FTLife	富通保險	Long Term	長期
Fubon Life Insurance (Hong Kong) Company Limited	富邦人壽保險(香港)有限公司	Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	Long Term	長期
FWD Life Assurance Company (Hong Kong) Limited	富衛人壽保險(香港)有限公司	FWD Life Assurance	富衛人壽保險	Long Term	長期
FWD Life Insurance Company (Bermuda) Limited	富衛人壽保險(百慕達)有限公司	FWD Life (Bermuda)	富衛人壽(百慕達)	Long Term	長期
FWD Life (Hong Kong) Limited	富衛人壽(香港)有限公司	FWD Life (HK)	富衛人壽(香港)	Long Term	長期

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
G eneral Reinsurance AG		GenRe	通用再保	Composite	綜合
Generali Life (Hong Kong) Limited	忠意人壽(香港)有限公司	Generali Life (HK)	忠意人壽	Long Term	長期
H ang Seng Insurance Company Limited	恒生保險有限公司	Hang Seng Insurance	恒生保險	Composite	綜合
Hannover Rück SE		Hannover Re		Composite	綜合
Heng An Standard Life (Asia) Limited	恒安標準人壽(亞洲)有限公司	Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	Long Term	長期
HKMC Annuity Limited	香港年金有限公司	HKMC Annuity	香港年金公司	Long Term	長期
Hong Kong Life Insurance Limited	香港人壽保險有限公司	Hong Kong Life	香港人壽	Long Term	長期
HSBC Insurance (Asia) Limited	滙豐保險(亞洲)有限公司	HSBC Insurance	滙豐保險	Composite	綜合
HSBC Life (International) Limited		HSBC Life	滙豐人壽	Long Term	長期
L iberty International Insurance Limited	利寶國際保險有限公司	Liberty Int'l	利寶國際	Composite	綜合
M anulife (International) Limited	宏利人壽保險(國際)有限公司	Manulife (Int'l)	宏利(國際)	Long Term	長期
Massachusetts Mutual Life Insurance Company		Massachusetts Mutual		Long Term	長期
Münchener Rückversicherungs - Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)		Munich Re		Composite	綜合
O ld Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited		Old Mutual Life		Long Term	長期
P acific Life Assurance Company, Limited - The	太平洋人壽保險有限公司	Pacific Life	太平洋人壽	Long Term	長期
Partner Reinsurance Europe SE		PartnerRe Europe		Composite	綜合
Peak Reinsurance Company Limited	鼎睿再保險有限公司	Peak Re	鼎睿	Composite	綜合
Phoenix Life Limited		PLL		Long Term	長期
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited	美國信安保險有限公司	Principal	美國信安	Long Term	長期
Prudential Hong Kong Limited	保誠保險有限公司	Prudential (HK) Life	保誠保險	Long Term	長期
Q uilter International Isle of Man Limited		Quilter International	瑞達國際	Long Term	長期

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
R GA Reinsurance Company		RGA Re		Long Term	長期
RL360 Insurance Company Limited		RL360 ^o		Long Term	長期
RL360 LIFE INSURANCE COMPANY LIMITED		RL360 Services		Long Term	長期
S COR Reinsurance Company (Asia) Limited	法國再保險(亞洲)有限公司	SCOR Re	法國再保險	Composite	綜合
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		SCOTTISH WIDOWS LIMITED		Long Term	長期
Sincere Life Assurance Company Limited - The	先施人壽保險有限公司	Sincere Life	先施人壽	Long Term	長期
ST. JAMES'S PLACE INTERNATIONAL (HONG KONG) LIMITED		SJPI(HK)L		Long Term	長期
Sun Life Hong Kong Limited	香港永明金融有限公司	Sun Life Hong Kong	香港永明金融	Long Term	長期
Swiss Re Asia Pte. Ltd.		Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	Composite	綜合
T ahoe Life Insurance Company Limited	泰禾人壽保險有限公司	TLIC	泰禾人壽	Long Term	長期
Taiping Reinsurance Company Limited	太平再保險有限公司	TPRe	太平再保險	Composite	綜合
Transamerica Life (Bermuda) Ltd.		Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	Long Term	長期
U tmost Worldwide Limited		Utmost Worldwide		Long Term	長期
W ell Link Life Insurance Company Limited	立橋人壽保險有限公司	Well Link Life	立橋人壽	Long Term	長期
Y F Life Insurance International Limited	萬通保險國際有限公司	YF LIFE	萬通保險	Long Term	長期
Z A Life Limited	眾安人壽有限公司	ZA Insure	眾安人壽	Long Term	長期
Zurich Assurance Ltd		Zurich Assurance		Long Term	長期
Zurich International Life Limited		Zurich International		Long Term	長期
Zürich Lebensversicherungs - Gesellschaft AG (Zurich Life Insurance Company Ltd)		Zurich Life		Long Term	長期
Zurich Life Insurance (Hong Kong) Limited	蘇黎世人壽保險(香港)有限公司	Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	Long Term	長期